



Italiano

English

Français



Istruzioni di montaggio

Smontare il cupolino originale.

Rimontare il cupolino Malossi utilizzando la bulloneria originale.

Consigli utili

Pulizia

Per una pulizia delicata ed efficace, utilizzare il nostro detergente multiuso antistatico N° 1 art. **4319937** con il panno in microfibra Malossi art. **4220136.RO**.

Per una pulizia più approfondita, consigliamo di usare solo sapone e molta acqua con una spugna morbida, per poi asciugare il cupolino con il nostro panno in microfibra o con una pelle di daino. Evitare assolutamente l'uso di alcol e solventi.

Graffi

Nel caso si verificchino graffi sul cupolino è possibile usare una normale cera protettiva (usata anche per la carrozzeria delle automobili). I graffi, se leggeri, dovrebbero sparire o almeno attenuarsi.

SCREENS

Assembly instructions

Remove the original screen.

Refitting the Malossi screen using the original bolts and nuts.

Useful suggestions

Cleaning

For gentle and effective cleaning, use our anti-static multi-purpose cleaner N° 1 art.

4319937 with the Malossi microfibre cloth art.

4220136.RO. For more thorough cleaning, we recommend using only soap and plenty of water with a soft sponge, and then drying the windshield with our microfibre cloth or a chamois. Absolutely avoid the use of alcohol and solvents..

Scratches

If there are some scratches on the screen, it is possible to use a standard protective wax (like the one used for cars). The scratches, if superficial, should disappear or at least fade.



BULLE

Instructions de montage

Démontez la bulle d'origine.

Remontez la bulle Malossi en utilisant la visserie d'origine.

Conseils utiles

Nettoyage

Pour un nettoyage doux et efficace, utilisez notre nettoyant multiusage antistatique N° 1 art. **4319937** avec le chiffon microfibre Malossi art. **4220136.RO**. Pour un nettoyage plus approfondi, nous conseillons d'utiliser uniquement du savon et beaucoup d'eau avec une éponge douce, puis de sécher le pare-brise avec notre chiffon en microfibres ou une peau de chamois. Evitez absolument l'utilisation d'alcool et de solvants.

Egratignures

S'il y a des égratignures sur la bulle il est possible d'utiliser une normale cire protectrice (la même utilisée pour les voitures). Les égratignures, si superficielles, devraient disparaître ou au moins s'atténuer.



SCREENS

Cupolini
Screens
Bulle

MADE IN ITALY

**Garanzia
Warranty**



malossistore.com/it/it/warranty

**Prodotti riservati
esclusivamente alle
competizioni nei luoghi ad
esse destinate secondo le
disposizioni delle competenti
autorità sportive. Decliniamo
ogni responsabilità per l'uso
improprio.**

**These products are reserved
solely for races in locations
reserved for those purposes
and in accordance with the
regulations issued by the
competent authorities for
sports events. We decline
any and all responsibility for
improper use.**



07/2026 - 7314400